

Stella-Shen

015257532391 | shengchenxing1999@outlook.com | Munich
Scx15955490209 | <http://linkedin.com/in/chenxing-shen-a524591a9>
| <https://www.proz.com/profile/2934286>



PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Freelancer** Oct 2021 - Present
Translation (German, English, Chinese) Munich
- Localized 10k+ gaming contents using Trados and MemoQ from Chinese to German
 - Translated joint venture agreements from German to English
 - Translated 10k+ words from German to Chinese in areas such as : Advertising, operating instructions for vehicles, software...
- Kepler** Jun 2020 - Sep 2020
Intern Translation Department Guangzhou
- Translated more than 100k+ words of electric vehicles' manuals from German to Chinese
 - Translated the daily E-mail from German/English to Chinese
- Rude Finn company** Sep 2019 - Jan 2020
Intern Public Relations Guangzhou
- Translated 3 monthly reports with Powerpoint
 - Cooperated with more than 100 international key opinion leaders
 - Corrected the contents of the post, wrote briefs, connected MCN and companies
- International Exhibition Internet +** Oct 2019 - Oct 2019
Interpreter Foshan
- Translated for exhibition organisers at welcome dinners, farewell parties
 - Translated for company representatives and visitors to the exhibition

EDUCATION

- University of Applied Languages (SDI)** Oct 2020 - Mar 2022
Interpreting Master Munich
- Courses include Chinese-German simultaneous interpreting, consecutive interpreting, Chinese-English simultaneous interpreting, consecutive interpreting
- Sun Yat-sen University** Sep 2016 - Jun 2020
Language and Literature Bachelor School of Foreign Languages Guangdong
- GPA : GPA: 3.8 / 5.0 (Top 15%)
 - Honors/Awards: Second Class Scholarship twice(2016-2018), Exchange in the University of Cologne (2018-2019), awarded by Hallo, Deutschland Competition which was held by Goethe institution
 - Relevant Coursework: (German, English, English critical reading)

MISCELLANEOUS

- Skills:** PowerPoint, Excel, Word, Xmind, Trados, MemoQ, Interpreter Bank ,
- Certifications:** IELTS 7.0
- Languages:** German English

- **Interests:** Travel , International activities